



CALIENTA WALL

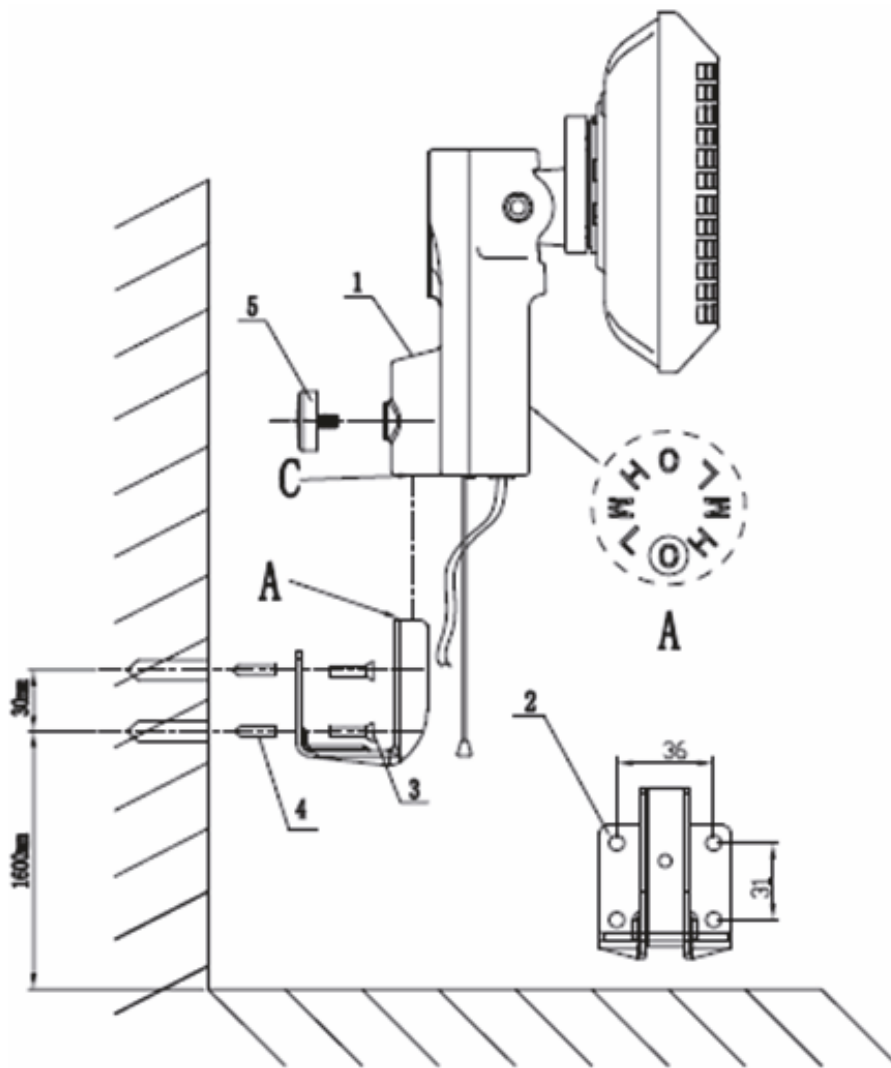
INFRAVÖRÖS TERASZFŰTÉS

Használati utasítás

HU EN

INFRARED PATIO HEATER

Instruction Manual



A BERENDEZÉSEK ÉS AKKUMULÁTOROK ÁRTALMATLANÍTÁSA



A 2002/96/EU európai irányelv szerint az elektromos és elektronikus berendezések nem lehetnek a háztartási hulladékkal együtt kell ártalmatlanítani. A fogyasztók jogilag kötelesek visszaszolgáltatni az elektromos és elektronikus eszközöket az elektromos és elektronikus berendezések hasznos élettartamuk végén az e célra létrehozott nyilvános gyűjtőhelyeken, vagy az erre a célra létrehozott gyűjtőpontok vagy értékesítési pontok. A részletekre az érintett ország nemzeti joga az irányadó.

Ez a terméken, a használati utasításon vagy a csomagoláson található szimbólum jelzi, hogy a termékre ez a jogszabály vonatkozik. A régi eszközök újrahasznosítása, anyagában történő újrafelhasználása vagy más módon történő ártalmatlanítása fontos hozzájárulást jelent. környezetünk védelme érdekében.

DISPOSAL OF APPLIANCES AND BATTERIES



After the implementation of the European Directive 2002/96/EU in the national legal system, the following applies: Electrical and electronic devices may not be disposed of with domestic waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that

a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilising old devices, you are making an important contribution to protecting our environment.

ALKATRÉSZ LISTA/ LIST OF PARTS

1. Vezérlőegység
2. Fali konzol
3. Csavar
4. Dilatációs csavar
5. M6 x 12-es csavar

1. Control Box
2. Wall Bracket
3. Tapping Screw
4. Plastic Plug
5. Screw knob M6 x 12

FIGYELMEZTETÉSEK / CAUTIONS

1. A 3 év alatti gyermekeket tartsuk biztonságos távolságban a készüléktől, kivéve, ha állandó felnőtt felügyelet alatt vannak. Ezt a készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek használhatják. Fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel vagy tapasztalat és ismeretek hiányában szenvedőknek, figyelmesen el kell olvasniuk a használati utasítást a készülék biztonságos használatához. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztításnak és a felhasználói karbantartásnak nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül. FIGYELEM - A termék egyes részei nagyon forróvá válhat és égési sérüléseket okozhat.

2. A 3 és 8 év közötti gyermekek csak a készülék bekapcsolásáról gondoskodhatnak. A készüléket csak akkor kapcsolja be/ki, ha elhelyezése vagy telepítése a tervezett munkapozícióban van. A 3 és 8 év közötti gyermekeknek nem szabad a készüléket csatlakoztatni, beállítani, tisztítani vagy karbantartást végezni a készüléken.

3. Ne helyezze a fűtőtestet közvetlenül az aljzathoz.

4. Ne használja a fűtőberendezést programozóval, dőzítő vagy bármely más eszközzel, amely automatikusan bekapcsolja a fűtést, mert nem megfelelő fedés vagy a fűtőberendezés helytelen beállítása esetén fennáll a tűzveszély lehetősége.

5. Ne használja a fűtőberendezést a következő helyek közvetlen közelében: fürdő, zuhanyzó vagy medence

6. Ne helyezze a fűtőberendezést függönyös és/vagy más gyúlékony tárgyak közelébe. Ellenkező esetben fennáll a veszélye annak, hogy ezek a tárgyak begyulladnak.

7. Ne takarja le a fűtőberendezést semmivel működés közben vagy röviddel a kikapcsolás után.

8. Ne tekerje a tápkábelt a készülék köré.

9. Ne használja ezt a fűtőberendezést olyan helyen ahol maró vagy illékony levegő van jelen, pl. por, gőz, gáz stb..

10. Ne használja ezt a készüléket ruhaszáritó vagy törölközőszáritóként.

11. Ne használja ezt a készüléket szauna fűtőberendezésként.

1. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance. CAUTION – Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.

2. The heater must not be located immediately below a socket-outlet.

3. Do not use this heater with a programmer, timer or any other device that switches the heater on automatically, since a fire risk exists if the heater is covered or positioned incorrectly.

4. Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.

5. Do not place the unit close to curtain and/or other flammable objects. Otherwise there will be a danger of catching fire.

6. Do not cover the unit with anything during operation or a short time after it's shut down.

7. Do not wrap the power supply cord on the unit.

8. Do not use this unit in place where causticity or volatile air exists, i.e. dust, steam, gas, etc.

9. Do not use this unit as a cloth drier or towel drier.

10. Do not use this unit as a sauna heater.

11. Do not use this unit as a room heater or heat storing.

12. Do not use this unit in place of animal propagating and raising.

13. Do not use this unit in heating system of hot air centre.

14. Do not immerse this unit into water for cleaning.

12. Ne használja ezt a készüléket helyiségfűtésnek.
13. Ne használja ezt a készüléket olyan helyen, ahol állatokat tenyésztene vagy nevelne.
14. Ne használja a készüléket központi fűtési rendszerként.
15. Ne merítse a készüléket vízbe a tisztításhoz.
16. Helyezze a készüléket legalább 150 cm-re a faltól.
17. Helyezze a készüléket vízszintes és lapos felszínre.
18. Működés közben a készülék magas hőmérsékletet termel ez miatt kikapcsolás után még egy ideig meleg marad a grill. Égési sérülés
19. Óvatosan kezelje

15. The unit is at high temperature during operation. It keeps hot for a period after shut down. Potential danger would occur when touching it during this period.
16. The unit must be handled with care, and avoid of vibration or hitting.
17. The unit must be securely grounded during operation.
18. When damaged, the unit must be repaired by professional repairing team.
19. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.



FIGYELEM!

Ez a fűtőtest nem rendelkezik szobahőmérséklet-szabályozó berendezéssel. Ne használja a fűtőberendezést olyan kis helyiségekben, ahol olyan személyek tartózkodnak, akik nem tudják egyedül elhagyni a helyiséget, kivéve, ha állandó felügyelet alatt állnak.



WARNING!

This heater is not equipped with a device to control the room temperature. Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.

ELŐKÉSZÍTÉS / PREPARATION

1. Készítsen elő egy Phillips csavarhúzó.
2. Olvassa el figyelmesen ezeket az utasításokat telepítés és használat előtt. Tartsa meg ezt a kézikönyvet egy megfelelő és biztonságos helyen a későbbi hivatkozáshoz.
1. Prepare a cross head screw driver.
2. Read this instruction manual carefully before installation and use. Keep this instruction manual in a proper and safe place for future use in case needed.

SZERELÉS / INSTALLATION

1. Fúrjon 4 lyukat a fenti módon. Helyezze be a műanyag dugót (#4), (4 db összesen) a lyukakba. Igazítsa a fali konzolt (#2) a lyukakhoz, majd rögzítse a csavarral. (#3).
2. Helyezze be a fali konzolt a lyukba (C szakasz). a vezérlődobozba. Rögzítse őket a csavargombbal M6x12 (#5).
1. Drill 4 wholes positioned as shown above. Insert Plastic Plug (#4), (4 PCs totally) to the holes respectively. Align Wall Bracket (#2) to the holes, and then fix it with Tapping Screw (#3).
2. Insert the wall bracket into the hole (Section C) of Control Box. Fix them with the Screw Knob M6x12 (#5).

A KÉSZÜLÉK MŰKÖDÉSE / OPERATIONS

1. Csatlakoztassa a készüléket egy konnektorhoz. Győződjön meg arról, hogy a tápegység megfelel a névlegesnek.
2. A készülék bekapcsolásához húzza le a zsinórt. Mint az A. ábrán látható, a készülék ki van kapcsolva, ha "0" van; alacsony teljesítményen van, ha "L" van; közepes teljesítményen van. Nagy teljesítményen "H" van.
1. Plug in the unit to a socket. Make sure the power supply is same as rated.
2. Pull down the string to switch on the unit. As indicated in Figure A, it's off when „0” exists; It's at low power when „L” exists; It's at medium power when „M” exists; It's at high power when „H” exists.

TISZTÍTÁS / CLEANING

- Tisztítás előtt húzza ki a készüléket a hálózathoz. Húzza ki a készüléket a hálózathoz nedves ruhával törölje le. Ne használjon túl sokat vizet.
- Unplug the unit before cleaning. It should be wiped with wet cloth. Do not use too much water.